

### **II.7.39. Güerz nevez, Var sujet ar maleur horrupl êruet en rad Montroulez, tost da Gastel-an-Taro ; ar zul 17 eus a vis Eost 1845, deiz Pardon an itron-Varia-a-Gallot.**

**Ms.** VII, p. 256-262.

**Timbre :** Var ton Güerz Christ bras ar Vur.

**Incipit :** Christenien mad eus a Vreiz, tostait da glêvet

**Composition :** 29 c. de 4 v. de 13 p.

**Sujet.**

**Nouvelle plainte sur l'horrible malheur arrivé en rade de Morlaix, près du château du Taureau ; le dimanche 17 août 1845, jour du Pardon de Notre-Dame-de-Callot.** La gabarre du Capitaine Talbot quitta le port de Morlaix avec une cinquantaine de personnes à bord pour rejoindre l'île Callot (c. 4). En cours de route, ils voulurent aller au château du Taureau. Mais la gabarre trop chargée ne put approcher (c. 5-6). Les marins utilisèrent une barque pour transborder les passagers. Mais lors du second voyage, la barque chavira (c.6-11). Malgré l'intervention héroïque des soldats du château, quatre personnes périrent noyées (c. 12-20). L'auteur rend hommage aux hommes de la garnison et met en cause ouvertement ceux de la gabarre (c. 21-26). Le lundi suivant, un corps fut retrouvé, qui fut enterré le lendemain (c.28).

**Origine du texte.**

**Dans le manuscrit :** signé A. Lédan.

**Autres sources :** suite à la catastrophe, A. Lédan écrivit au commandant de la garnison, pour de plus amples renseignements. Sa réponse, datée du 20 août, fut publiée dans la Fd'A du 23. L'imprimeur rajouta aussi la lettre de remerciements du jeune Castel au sergent Moreau, qui lui avait sauvé la vie (lettre mentionnée au c. 21). Par contre aucun corps n'avait été encore retrouvé. Ce n'est que le 25 août que fut découvert le premier (Fd'A du 30 août). Le second le fut le 30 août et les deux derniers la semaine suivante (Fd'A du 6 septembre).

A. Lédan composa son récit en vers entre le 26 et le 30 août, puisqu'il y mentionne l'enterrement du premier noyé, mais ignore le sort des autres.

**Alexandre Lédan et le texte.**

**Transcription :** 1850, au plus tôt. A. Lédan retranscrit les textes de la première version imprimée.

**Impression(s) :** Contrairement à J. Ollivier (n°704A et B) et à G. Bailloud (G28a et b), j'inverserais l'ordre des éditions pour la raison suivante : le c. 28, concernant les noyés, a été réécrit entre les deux impressions. Dans la première mentionnée ci-dessous, seul un corps avait été retrouvé : elle fut donc tirées des presses au plus tard le 30 août. Dans

la seconde, il est dit que la mer a rendu tous les corps sous quinze jours : elle lui est donc postérieure.

- **Guerz nevez, Var sujet ar maleur horrupl êruet er rad a Vontroulez, tost da Gastel-an-Taro, ar sul 17 eus a vis Eost 1845, deiz Pardon an Itron Varia a Gallot.** Var ton : Güerz Christ bras ar Vur. - **Da Zoue, Evit supplia e Vajeste divin da zont da laqat fin d'ar glao pehini na baouez da güea abaoe pell-amzer zo, ha da accordi deomp un amzer favorabl evit ober an Eost.** Var ton Guerz ar Guernez. - in-12, 8 p. - 1 éd. : imp. - Bai. G28 b.
- **Guerz nevez, Var sujet ar maleur horrupl êruet er rad eus a Vontroulez, tost da Gastel-an-Taro, ar sul 17 eus a vis Eost 1845, deiz Pardon an Itron Varia a Gallot.** Var ton Christ bras ar Vur. – Six textes en proses concernant des catastrophes (tempêtes et incendies), dont deux datés d'août. - in-12, 8 p. - 1 éd. : imp (1845). - Bai. G28a.

**Mise en valeur :** Complaintes ou Guerziou (1854).

**Impressions postérieures sur feuilles volantes (ou édition populaire).** Non répertorié.

**Versions collectées.** Catalogue Malrieu, non répertorié.